

LANGUES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES, INTERCULTURALITÉ - SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

# MASTER LLCER Études slaves : Métiers de l'Édition de l'Europe Centrale et Orientale (MEECO)

Le **MASTER LLCER Études slaves : Métiers de l'Édition de l'Europe Centrale et Orientale (MEECO)** est dispensé en coordination avec l'Asfored (Association nationale pour la formation et le perfectionnement professionnels dans les métiers de l'édition). L'axe d'étude principal est l'édition, à quoi s'ajoute un approfondissement de la traduction (écrite et orale) dans une langue et des bases d'une deuxième langue de la zone concernée.  
Important : en tant que **bénéficiaire d'une formation issue de la formation continue**, les adultes en reprise d'études disposent du statut de **stagiaire** de la formation continue.

## PUBLIC ET PRÉ-REQUIS

Le MASTER LLCER Études slaves : Métiers de l'Édition de l'Europe Centrale et Orientale (MEECO) s'adresse aux stagiaires slavistes, quelle que soit leur langue de dominante (bosniaque, croate, monténégrin, serbe, polonais, russe, tchèque, langues slaves auxquelles s'ajoute le hongrois), qui souhaitent travailler dans les métiers de la chaîne du livre (rédacteur, éditeur, traducteur, etc.).

Le MASTER MEECO est ouvert aux titulaires :

- D'une Licence complète de BCMS, polonais, russe, tchèque, hongrois ou Europe centrale.
- D'une Licence complète de Lettres, LEA ou Sciences humaines avec niveau de BCMS, polonais, russe, tchèque ou hongrois suffisant et reconnu par la commission d'équivalence.
- De 180 crédits ECTS d'un cursus de Lettres, Sciences humaines ou sociales comprenant l'étude de BCMS, polonais, russe, tchèque ou hongrois (classes préparatoires, sciences politiques, diplômes européens, etc.).
- D'un diplôme de l'enseignement supérieur étranger en philologie de la langue dominante (BCMS, polonais, russe, tchèque ou hongrois) reconnu par la commission d'équivalence.

La connaissance du BCMS, polonais, russe, tchèque ou hongrois (bon niveau L3) et du français (bon niveau C1) est obligatoire pour s'inscrire dans ce Master.

Les stagiaires déjà titulaires d'un Master 1 ne peuvent pas intégrer le MEECO directement en Master 2. Ils doivent s'inscrire en première année, afin de bénéficier de la préparation au diplôme à Sorbonne Université et poursuivre avec un an en alternance études/apprentissage à l'Asfored.

## PROGRAMME

Pour accéder au programme de la formation « MASTER LLCER Études slaves : Métiers de l'Édition de l'Europe Centrale et Orientale (MEECO) », veuillez vous rendre sur le site institutionnel de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université et consulter la documentation pédagogique en lien avec le diplôme (Accueil > Faculté > Unités de formation et de recherche > UFR d'Études slaves).

Vous pouvez également vous référer au catalogue en ligne de l'offre de formation de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université.

## OBJECTIFS & COMPÉTENCES

- Combiner des études à caractère aréal (pays de l'Europe centrale, orientale, balkanique) avec une formation aux métiers du livre et de l'édition, complétée par une formation à la traduction (Master à finalité professionnelle).
- Proposer une double approche, théorique et pratique, de tous les aspects des métiers de l'édition, du livre et de la traduction.
- Faciliter l'insertion dans la vie professionnelle.

L'expertise dont dispose l'UFR d'Études slaves permet aux stagiaires d'approfondir leur

### Informations clés

**🕒 Durée :**  
4 semestres

**€ Tarif : (Éligible CPF)**  
Sur mesure

Le coût de cette formation diplômante est basé sur les revenus de chaque stagiaire. Veuillez consulter le tableau des tarifs applicables pour l'année universitaire en cours en utilisant le lien utile disponible en bas de page : Cliquer sur le lien utile « Tarifs applicables de l'année universitaire en cours » > Aller en bas de page au niveau de « À télécharger » > Télécharger le dossier d'inscription ou de réinscription de l'année universitaire en cours > Se rendre en fin de document pour consulter le tableau « Tarifs applicables [...] dans le cadre d'un financement individuel »

### Contact

**01 40 46 26 72**  
lettres-ftlv-fpc@sorbonne-  
universite.fr

niveau de connaissance de la langue et de la culture de leur pays d'étude, et plus largement de la zone de l'Europe centrale et orientale, grâce à l'apprentissage d'une seconde langue de cette zone.

L'Asfired dispense une formation complète dans tous les domaines de l'édition et apporte son aide pour trouver des entreprises souhaitant accueillir des apprentis.

## LES + DE LA FORMATION

- L'UFR d'Études slaves de la Faculté des lettres de Sorbonne université est l'unique Unité de Formation et de Recherche (UFR) française spécialisée dans les langues, littératures et civilisations des pays slaves.
- Le MASTER LLCER Études slaves : Métiers de l'Édition de l'Europe Centrale et Orientale (MEECO) est la seule formation en France basée sur l'édition et la traduction autour de cette zone géographique.

## MÉTHODES PÉDAGOGIQUES

### Méthodes

Cours magistraux (CM) et travaux dirigés (TD).

### Modalités d'évaluation

Les différents processus d'évaluation et la nature des épreuves sont proposés par les responsables des UE. Les processus d'évaluation propres à chaque UE ainsi que les barèmes correspondants sont établis chaque année par le conseil du département de formation. L'évaluation d'une UE se fait soit par un processus d'évaluation terminale, soit par un processus d'évaluation répartie. Une évaluation terminale peut être conjuguée avec une évaluation continue. Les notes doivent refléter l'excellence, le niveau satisfaisant ou l'insuffisance lors de l'acquisition des connaissances, des savoirs faire et/ou des compétences.

Les épreuves constituant l'évaluation des connaissances et compétences peuvent être réparties en quatre catégories : épreuves orales, épreuves écrites, évaluation des compétences pratiques, évaluation des stages/projets/recherches bibliographiques. Chacune de ces catégories peut participer aux processus d'évaluation.

## ET APRÈS ?

L'insertion dans la vie professionnelle est rendue plus facile grâce à un stage pratique obligatoire en première année de Master, une année d'apprentissage en alternance en deuxième année et des interventions de la part de professionnelles et professionnels issus de l'édition, de la traduction et de la culture.

Les titulaires de ce Master peuvent postuler pour des postes des métiers de la chaîne du livre (rédacteur, éditeur, traducteur, etc.).

### POUR CANDIDATER

Les inscriptions pour cette formation se font exclusivement via la plateforme Mon Master. Les stagiaires souhaitant s'inscrire sont invités à déposer leur dossier en ligne à l'adresse suivante : <https://monmaster.gouv.fr/formation>.

Pour rappel, la phase principale d'admission Mon Master se déroule généralement entre fin février et fin mars.

**Inscription en ligne : <https://candidature.monmaster.gouv.fr>**

---

### Liens utiles

- Tarifs applicables de l'année universitaire en cours
- UFR d'Études slaves (présentation, contacts, documentation pédagogique...)